

Số: **452** /QĐ-XPVPHC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **31** tháng **01** năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

**Xử phạt vi phạm hành chính đối với bà Trịnh Thị Trâm,
sinh năm 1949, đại diện hộ kinh doanh karaoke Dubai - B, địa điểm
kinh doanh số 468 đường Dương Quảng Hàm, Phường 6, quận Gò Vấp,
Thành phố Hồ Chí Minh**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 95/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 8 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lao động, bảo hiểm xã hội và đưa người lao động Việt Nam đi làm việc ở nước ngoài theo hợp đồng;

Căn cứ Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan;

Căn cứ Nghị định số 158/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo;

Căn cứ Nghị định số 88/2015/NĐ-CP ngày 07 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 95/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 8 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lao động, bảo hiểm xã hội và đưa người lao động Việt Nam đi làm việc ở nước ngoài theo hợp đồng;

Căn cứ Nghị định số 28/2017/NĐ-CP ngày 20 tháng 3 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan và Nghị định số 158/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo;

Căn cứ Thông tư số 153/2013/TT-BTC ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về thủ tục thu, nộp tiền phạt, biên lai thu tiền phạt và kinh phí từ ngân sách nhà nước bảo đảm hoạt động của các lực lượng xử phạt vi phạm hành chính; Thông tư số 105/2014/TT-BTC ngày 07 tháng 8 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 153/2013/TT-BTC;



Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực hoạt động văn hóa - xã hội số 000007/BB-VPHC/LN ngày 19 tháng 01 năm 2019 do Đoàn Kiểm tra Liên ngành Văn hóa - Xã hội thành phố (Đoàn 1) lập;

Căn cứ kết quả xác minh và các tài liệu có trong hồ sơ;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao tại Tờ trình số 387/TTr-SVHTT-TTS ngày 29 tháng 01 năm 2018;

Tôi: Nguyễn Thị Thu,

Chức vụ: Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh được Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh giao quyền xử phạt vi phạm hành chính và cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính tại Quyết định số 3216/QĐ-GQXP ngày 02 tháng 8 năm 2018,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với:

Bà Trịnh Thị Trâm, sinh năm 1949, đại diện hộ kinh doanh karaoke Dubai - B, địa điểm kinh doanh số 468 đường Dương Quảng Hàm, Phường 6, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện tại: Số 170 đường Nguyễn Thái Sơn, Phường 4, quận Gò Vấp.

Giấy chứng minh nhân dân số 020444258 do Công an thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 22 tháng 11 năm 2007.

Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh số 41M8013589 do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp cấp, đăng ký lần đầu ngày 19 tháng 01 năm 2001; đăng ký thay đổi lần thứ 2, ngày 24 tháng 3 năm 2017.

1. Nội dung vi phạm:

a) Hoạt động karaoke, quầy bar và các hình thức vui chơi giải trí khác quá giờ được phép. Vi phạm và xử lý theo Điểm b, Khoản 2, Điều 19 Nghị định số 158/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ. Phạt tiền: 7.500.000 đồng.

b) Tàng trữ, phổ biến trái phép bản ghi âm, ghi hình ca múa nhạc, sân khấu chưa được phép phổ biến. Vi phạm và xử lý theo Khoản 1, Điều 12 của Khoản 11 Điều 2 Nghị định số 28/2017/NĐ-CP ngày 20 tháng 3 năm 2017 của Chính phủ. Phạt tiền: 12.500.000 đồng.

c) Sử dụng bản ghi âm ghi hình đã công bố nhằm mục đích thương mại trong cơ sở kinh doanh dịch vụ karaoke mà không trả tiền sử dụng cho chủ sở hữu quyền tác giả, chủ sở hữu quyền liên quan theo quy định. Vi phạm và xử lý theo Khoản 3, Điều 29 Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ. Phạt tiền: 20.000.000 đồng.

d) Không thông báo về nội dung quảng cáo trên mỗi bảng đến cơ quan nhà nước có thẩm quyền nơi thực hiện quảng cáo. Vi phạm và xử lý theo Điểm c, Khoản 2, Điều 60 của Khoản 48, Điều 2 Nghị định số 28/2017/NĐ-CP ngày 20 tháng 3 năm 2017 của Chính phủ. Phạt tiền: 3.500.000 đồng.

đ) Không giao kết hợp đồng lao động bằng văn bản đối với công việc cố định có thời hạn 03 ba tháng, vi phạm từ 11 người đến 50 người. Vi phạm và xử lý theo Điểm b, Khoản 1, Điều 5 của Khoản 4, Điều 1 Nghị định số 88/2015/NĐ-CP ngày 07 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ. Phạt tiền: 3.500.000 đồng.

e) Không thống kê, báo cáo định kỳ về tai nạn lao động theo quy định. Vi phạm và xử lý theo Điểm d, Khoản 1, Điều 16 Nghị định số 95/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 8 năm 2013 của Chính phủ. Phạt tiền: 3.500.000 đồng;

2. Hình thức xử phạt chính: Tổng cộng phạt tiền: 50.500.000 (Năm mươi triệu năm trăm ngàn) đồng.

3. Hình thức xử phạt bổ sung: Không.

4. Biện pháp khắc phục hậu quả: Buộc bà Trịnh Thị Trâm, đại diện hộ kinh doanh karaoke Dubai - B phải:

a) Tháo dỡ bảng quảng cáo “KARAOKE DUBAI” trước mặt tiền cơ sở số 468 đường Dương Quảng Hàm, Phường 6, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh theo Điểm a, Khoản 8, Điều 60 Nghị định số 158/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ.

b) Tiêu hủy các bài hát có nội dung chưa được phép phổ biến lưu trữ trong đầu karaoke theo Điểm a, Khoản 4, Điều 12 của Khoản 11, Điều 2 Nghị định số 28/2017/NĐ-CP ngày 20 tháng 3 năm 2017 của Chính phủ. (Theo Quyết định kèm biên bản tạm giữ tang vật, phương tiện vi phạm hành chính, giấy phép, chứng chỉ hành nghề số 000037/QĐ-TGTVPTGPCC ngày 19 tháng 01 năm 2019 của Thanh tra Sở Văn hóa và Thể thao).

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký (ngày 31 tháng 01 năm 2019).

1. Trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, bà Trịnh Thị Trâm, sinh năm 1949, đại diện hộ kinh doanh Trịnh Thị Trâm, có nghĩa vụ đến Kho bạc Nhà nước thành phố Hồ Chí Minh tại số 37, đường Nguyễn Huệ, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh để nộp phạt theo Điều 1 Quyết định này.

Tài khoản nộp phạt: 7111.1046142

Mã Chương 405. Tiêu mục 4299

Quá thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, bà Trịnh Thị Trâm chưa nộp tiền phạt thì cứ mỗi ngày chậm nộp phạt, phải nộp thêm 0,05% trên tổng số tiền phạt chưa nộp. Kho bạc Nhà nước, ngân hàng thương mại nơi Kho bạc Nhà nước ủy nhiệm thu, căn cứ vào quyết định xử phạt và số ngày chậm nộp phạt để tính và thu tiền chậm nộp phạt khi bà Trịnh Thị Trâm nộp tiền phạt vi phạm hành chính.

Nếu bà Trịnh Thị Trâm không tự nguyện thi hành Quyết định này thì sẽ bị cưỡng chế thi hành và mọi chi phí về việc thực hiện các biện pháp cưỡng chế, bà Trịnh Thị Trâm phải gánh chịu theo Điều 86 và Điều 88 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

2. Bà Trịnh Thị Trâm có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện vụ án hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật. Việc khiếu nại hoặc khởi kiện không đương nhiên làm tạm ngưng thi hành Quyết định này, trừ trường hợp có quyết định khác theo trình tự luật định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

3. Giao Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao chịu trách nhiệm tổ chức thi hành Quyết định này.

Điều 3. Quyết định này được gửi cho:

1. Bà Trịnh Thị Trâm, sinh năm 1949, đại diện hộ kinh doanh karaoke Dubai - B để chấp hành (Sở Văn hóa và Thể thao giao quyết định);

2. Kho bạc Nhà nước thành phố Hồ Chí Minh để thu tiền phạt;

3. Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao để giao Quyết định cho bà Trịnh Thị Trâm; giám sát, kiểm tra đôn đốc việc thi hành; thực hiện thủ tục công bố công khai quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo Điều 72 Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012; báo cáo kết quả thi hành cho Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

Quyết định này gồm 04 (bốn) trang, được đóng dấu giáp lai giữa các trang./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- TTUB: CT, PCT/VX;
- Ban Văn hóa Xã hội HĐND.TP;
- Viện Kiểm sát nhân dân TP;
- Sở LĐTĐ&XH; TT Quận ủy quận Gò Vấp;
- UBND quận Gò Vấp;
- UBND phường 5, quận Gò Vấp;
- Thanh tra Sở VH&TT (2b);
- Thanh tra Sở LĐTĐ&XH;
- VPUB: CVP; PVP/VX;
- Phòng VX, NCNC, Ban TCD;
- Lưu: VT, (VX-VP) 2



NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH

Nguyễn Thị Thu
Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân
thành phố Hồ Chí Minh